

# *Revista de Letras Norte@mentos*



Dossiê Temático “Decolonialidades e Interculturalidades”  
v. 15, n. 41, Dez. 2022.

**UNIVERSIDADE DO ESTADO DE MATO GROSSO**  
**CAMPUS DE SINOP**

**Reitor**

Rodrigo Bruno Zanin

**Diretor político-pedagógico-financeiro**

Josivaldo Constantino dos Santos

**FACHLIN - Faculdade de Ciências Humanas e Linguagem**

Diretora: Edneuzza Alves Trugillo

**Curso de Licenciatura em Letras**

Coordenadora: Terezinha Della Justina

**REVISTA DE LETRAS NORTE@MENTOS**

Sinop, v. 15, n. 41, p. **1-355** dez. 2022

ISSN Eletrônico 1983-8018

**Editores-chefes**

Dr. Jesuino Arvelino Pinto (UNEMAT, Alto Araguaia, Brasil)

Dra. Neusa Inês Philippsen (UNEMAT, Sinop, Brasil)

**Conselho Editorial**

*Editorial Board*

Dra. Adriana Lins Precioso (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dr. Genivaldo Rodrigues Sobrinho (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dr. Jesuino Arvelino Pinto (UNEMAT, Alto Araguaia, Brasil)

Ms. Juliana Freitag Schweikart (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Leandra Ines Seganfredo Santos (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Luzia Aparecida Oliva dos Santos (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Neusa Inês Philippsen (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Ms. Olandina Della Justina (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Rosana Rodrigues da Silva (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Sandra Luzia Wrobel Straub (UNEMAT, Sinop, Brasil)

## **Conselho Consultivo**

### *Advisory Committee*

Dra. Ana Mafalda de Moraes Leite, UL, Lisboa, Portugal  
Dr. Antonio Aparecido Mantovani, UNEMAT, Sinop, Brasil  
Dr. Antonio Manoel dos Santos Silva, UNESP, São José do Rio Preto, Brasil  
Dr. Aroldo José Abreu Pinto, UNEMAT, Alto Araguaia, Brasil  
Dra. Ascensión Rivas Hernández, USAL, Salamanca, Espanha  
Dra. Asunción Escribano Hernández, UPSA, Salamanca, Espanha  
Dra. Carmen Balart Carmona, UMCE, Santiago, Chile  
Dra. Carmen Ruiz Barrionuevo, USAL, Salamanca, Espanha  
Dra. Célia Maria Domingues da Rocha Reis, UFMT, Cuiabá, Brasil  
Dr. Cléo Vilson Altenhofen, UFRGS, Porto Alegre, Brasil  
Dr. Danglei de Castro Pereira, UnB, Brasília, Brasil  
Dr. Dante Gatto, UNEMAT, Tangará da Serra, Brasil  
Dr. Fernando de Moraes Gebra, UFFS, Chapecó, Brasil  
Dr. Francisco Vieira da Silva, UFERSA, Rio Grande do Norte, Brasil  
Dra. Gicelma da Fonseca Chacarosqui Torchi, UFGD, Dourados, Brasil  
Ms. Grasiela Veloso dos Santos Heidmann, UFMT, Cuiabá, Brasil  
Dr. Henrique Roriz Aarestrup Alves, UNEMAT, Sinop, Brasil  
Dra. Hilda Gomes Dutra Magalhães, UFT, Araguaína, Brasil  
Dr. Joachim Steffen, UFRGS, Porto Alegre, Brasil / AvH, Alemanha  
Dra. Karin Volobuef, UNESP, Araraquara, Brasil  
Dr. Kleber Aparecido da Silva, UnB, Brasília, Brasil  
Dr. Manoel Mourivaldo Santiago Almeida, USP, São Paulo, Brasil  
Dra. Maria Celeste Tommasello Ramos, UNESP, São José do Rio Preto, Brasil  
Dra. Marieta Prata de Lima Dias, UFMT, Sinop, Brasil  
Dra. Marta Helena Cocco, UNEMAT, Tangará da Serra, Brasil  
Dra. Marli Terezinha Walker, IFMT, Sinop, Brasil  
Dra. Norma Wimmer, UNESP, São José do Rio Preto, Brasil  
Dr. Osvaldo Copertino Duarte, UNIR, Vilhena, Brasil  
Dr. Paulo Sergio Marques, UNEMAT, Sinop, Brasil  
Dra. Renata Junqueira de Souza, UNESP, Presidente Prudente, Brasil  
Dr. Ricardo Postal, UFPE, Recife, Brasil  
Dr. Roberto Leiser Baronas, UFSCar, São Carlos, Brasil  
Dra. Rosane Salete Freytag, UNEMAT, Sinop, Brasil  
Dra. Rosângela Aparecida Ferreira Lima, UFPE, Recife, Brasil  
Dr. Rubens Pereira dos Santos, UNESP, Assis, Brasil  
Dra. Sandra Aparecida Ferreira, UNESP, Assis, Brasil  
Dra. Slava López Rodríguez, UGR, Granada, Espanha  
Dr. Sóstenes Cezar de Lima, UEG, Anápolis, Brasil  
Dra. Tânia Pitombo de Oliveira, UNEMAT, Sinop, Brasil  
Ms. Terezinha Della Justina, UNEMAT, Sinop, Brasil  
Dra. Vera Lúcia da Rocha Maquêa, UNEMAT, Cáceres, Brasil  
Dra. Zoraide dos Anjos Gonçalves da Silva VIEIRA, Universidade Federal de Roraima - UFRR, Brasil

### **Organizadores do Dossiê**

Dr. Jesuino Arvelino Pinto (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Marinete Luzia Francisca de Souza (UFMT, Barra do Garças, Brasil)

Dra. Ana Cláudia Servilha Martins Poletto (Bolsista PDPG/CAPES, UNEMAT, Sinop, Brasil)

Dra. Jociene Carla Bianchini Ferreira (UFMT, Barra do Garças, Brasil)

Dra. Bruna Silveira Roncato (UFMT, Barra do Garças, Brasil)

### **Editoração**

Dr. Jesuino Arvelino Pinto (UNEMAT, Sinop, Brasil)

Correspondência deverá ser encaminhada a:

*Correspondence should be addressed to:*

**REVISTA DE LETRAS NORTE@MENTOS**

Universidade do Estado de Mato Grosso

*Campus* de Sinop

Faculdade de Ciências Humanas e Linguagem

78.555-000 – Sinop-MT

### **CIP – CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO**

Revista de Letras Norte@mentos / Curso de Letras, Faculdade de Ciências Humanas e Linguagem, UNEMAT. – Vol. 15, n. 41 (dez. 2022)-. – Sinop: Universidade do Estado de Mato Grosso, 2022- .

V. 15, n. 41 (Dossiê Temático: Decolonialidade e Interculturalidades) ; 365 p.

Sistema requerido: Adobe Acrobat Reader (ou similar).

Disponível em: <<https://periodicos.unemat.br/index.php/norteamentos>>

ISSN 1983-8018

1. Letras. 2. Literatura. I. Pinto, J. A. (org.) ... [et al.]. II. Universidade do Estado de Mato Grosso. *Campus* Universitário de Sinop. Faculdade de Ciências Humanas e Linguagem. Curso de Letras.

CDU 81/82(817.2)(05)

Ficha catalográfica elaborada pelo bibliotecário Luiz Kenji Umeno Alencar - CRB1 2037.

Os artigos publicados na *Revista de Letras Norte@mentos* são indexados por:

BASE: Bielefeld Academic Search Engine

EZB: Electronic Journals Library

La Criée: périodiques en ligne

Sumários.org – Sumários de Revistas Brasileiras

Diadorim – Diretório de Políticas de Acesso Aberto das Revistas Científicas Brasileiras

e-revist@s – Plataforma Open Access de Revistas Científicas Eletrônicas Espanholas y Latinoamericanas

Latindex – Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

REDIB: Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico

Actualidad Iberoamericana: Índice Internacional de revistas

Periódicos Capes: Portal de Periódicos CAPES/MEC

## SUMÁRIO

### Editorial

*Expediente* .....01

### Apresentação

Jesuino Arvelino Pinto, Marinete Luzia Francisca de Souza, Ana Cláudia Servilha

Martins Poletto, Jociene Carla Bianchini Ferreira e Bruna Silveira Roncato .....09

### Artigos

*Perspectivas do feminismo decolonial no romance **As alegrias da maternidade***

*Perspectives of decolonial feminism in the novel **The joys of motherhood***

Rafael E. Guimarães e Rosiana Kist ..... 15

*“She is going to guinea”: subversão e agenciamento em **Breath, eyes, memory** de Edwidge Danticat*

*“She is going to guinea”: subversion and agency in **Breath, eyes, memory** by Edwidge Danticat*

Ana Flávia de Moraes Faria Oliveira e Divanize Carbonieri .....31

*A mulher preta e seu afã: uma leitura decolonial de “Sweat”, de Zora Neale Hurston*

*The black woman and her afan: a decolonial reading of “Sweat”, by Zora Neale Hurston*

Auricélio Soares Fernandes e Giovane Alves de Souza .....53

*A decolonização da relação mulher-casa em **So far from God** (1993), de Ana Castillo*

*The decolonization of the woman-house relationship in **So far from God** (1993), by Ana Castillo*

Danielly Cristina Pereira Vieira .....64

*Ponciá, presente!: a voz da negritude e o recorte da história social de seus ancestrais*

*Ponciá, present!: the voice of negritude and the cutting of the social history of its ancestrals*

Rubenil da Silva Oliveira, Jaqueline Cunha Gonçalves e Luís Fernando Lima

Camelo .....85

*Decolonialidade e resistência feminina: uma análise da obra **Torto arado***

*Decoloniality and feminine resistance: an analysis of the work **Torto arado***

Douglas Ribeiro de Moura, Denise de Souza Assis e Célia Maria Leal ..... 100

<i>Reflexo cru</i> (2021), de Mel Duarte: a literatura negra brasileira como instrumento possível para uma abordagem psicoterapêutica decolonial	
<i>Reflexo cru</i> (2021), de Mel Duarte: la literatura negra brasileña como posible instrumento para un enfoque de psicoterapia decolonial	
Wesley Henrique Alves da Rocha.....	114
<i>“De quantas verdades se faz uma mentira?” A des)(re)construção da identidade e o multiculturalismo em As mulheres do meu pai, de José Eduardo Agualusa</i>	
<i>“How of truths does a lie make?” The (de)(re)construction of identity and multiculturalism in As mulheres do meu pai, by José Eduardo Agualusa</i>	
Jesuino Arvelino Pinto, Kátia de Oliveira Carvalho e Hiolanda Alves Pacheco.....	125
<i>Meu avô africano: o conto infantojuvenil afro-brasileiro, a perspectiva decolonial e antirracista</i>	
<i>Meu avô africano: the afro-brazilian child’s tale, the decolonial and anti-racist perspective</i>	
Cleiser Schenatto Langaro e Kelly Pfingstag Brites.....	149
<i>Cultura popular e repertórios narrativos: mitos, lendas e contos</i>	
<i>Popular culture and narrative repertoires: myths, legends and tales</i>	
Shirlene Rohr de Souza, Tatiane Cristine Barbosa Gomes de Lima e Tatiane Gomes da Silva.....	165
<i>Para ler, reler e desler Camões: uma leitura decolonial do conto “Estranhos pássaros de asas abertas” (2003), de Pepetela</i>	
<i>To read, re-read and disreading Camões: a decolonial reading of the short-story “Estranhos pássaros de asas abertas” (2003), by Pepetela</i>	
Silvio Ruiz Paradiso, Silvana Carvalho da Fonseca e Elivelton dos Santos Melo .....	180
<i>De “rostinho lindo” a “putinha escrava”: falta, excesso e estranhamento em conversa de aplicativo de pegação</i>	
<i>From “pretty face” to “slave little bitch”: lack, excess and strangement in a crossing application conversation</i>	
Ricardo Oliveira de Freitas e Bruno Pacheco .....	203

<i>“Toda mulher é mãe”</i> : reflexões decoloniais a partir de uma matéria jornalística do final dos anos 90	
<i>“Every woman is a mother”</i> : decolonial reflections from a journalistic article from the late 90's	
Jirlany Marreiro da Costa Bezerra e Lisânia Ghisi Gomes.....	225
<i>Entre a identificação e a desidentificação do sujeito no gênero notícia policial</i>	
<i>Between identification and no identification of the subject in the genre police news</i>	
Fernanda Fernandes Pimenta de Almeida Lima e Érika Milena Pimenta Caetano .....	238
<i>A Educomunicação na ótica pedagógica: imersão dos espaços educativos em um ecossistema educacional</i>	
<i>The Educommunication from the pedagogical perspective: immersion of educational spaces in an educommunication ecosystem</i>	
Silvana Malusá Baraúna, Igor Aparecido Dallaqua Pedrini e Cinthia Faria Junqueira .....	254
<i>Espanhol como língua de herança: diálogos construídos sob uma perspectiva decolonial</i>	
<i>El español como lengua de herencia: diálogos construidos desde una perspectiva decolonial</i>	
Sanimar Busse e Quézia Cavalheiro Mingorance Ramos.....	272
<i>Sociodrama na educação: contribuições para uma escola democrática e emancipatória</i>	
<i>Sociodrama in Education: contributions to a democratic and emancipatory school</i>	
Yandra de Oliveira Firmo .....	292
<i>Educação do campo, audiovisual e cidadania: reflexões sobre o cotidiano de estudantes no Distrito do Vale dos Sonhos - Barra do Garças - MT</i>	
<i>Educación rural, audiovisual y ciudadanía: reflexiones sobre la vida cotidiana de los estudiantes del Distrito de Vale dos Sonhos - Barra do Garças - MT</i>	
Gilson Moraes da Costa, Maurício da Silva Guedes e Luiza Gabriella da Silva Reis.....	315
<i>A extensão no Campus Universitário do Araguaia/UFMT com os projetos “Grupo Abracadabra: contadores de histórias” e “Grupo de Teatro Fazendo Artes” – os suportes teórico e prático no entrelaçamento do ensino, pesquisa e extensão</i>	

*The extension on the University Campus of Araguaia/UFMT with the projects “Abracadabra Group: story counters” and “Theater Group Making Arts” – theoretical and practical supports in the internetation of teaching, research and extension*

Adam Luiz Claudino de Brito e Maria Claudino da Silva .....327

## **Resenhas**

*Recensione Maddalena e le atre*

Carmelina Chiara Canta .....345

*Palavra ungida, de Pedro Casaldáliga*

Tereza Ramos de Carvalho .....349

*O verbo poético de Pedro Casaldáliga: parido no turbilhão social e na solidão espiritual*

Jorge Arlan de Oliveira Pereira, Marinete Luzia Francisca de Souza e Valéria

Oliveira Vasconcelos .....358